

DFUE - goods issue slip (VDA 4912)		DELIVERY-NO: 57779759		05.03.2024 --09:34	
VENDOR -PLANT: 3000 -NUMBER: 91000733		RECIPIENT -PLANT 100 -NUMBER: 24466 Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA		UNLOAD POINT: 14248 STOR. LOCATION: POINT OF SHIPPING-TYPE: Autocarro FORW. AGENT: I. + F. Schwei -NUMBER: 99000526 GROSS WEIGHT: 804.800	
Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 SCHWEINFURT					
DN-NR	SUP.REF.NR. CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR. VEND.	ADD. DATA VENDOR			
-POS	PACK.MAT. -QUANT. -NUMBER CUST.	MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR			CONSIGNMENT
26589896	9000112973	6480	PZ	S / Anello esterno	550004735501
05.03.2024	083465960-4350-12				
000010	VP: 72	TBA-520880	X	90,000	012795267-0000
	VP: 5	TBA-500273	X	0,000	002095866-0000
	VP: 5	TBA-500274	X		000984477-0000
***** E N D *****					
180363092 5013315390 369244 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 09/03/24 Firma: 					
GR:		QUANT. CHECK:		RATING CHECK:	

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Seite 1 / 2 57983643		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) 2608				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 06.03.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers				
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed O Handelsrechnungen O AE							
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	
57778626	12	Paletta non riutil		84821090	2958,00	3,228	
57779756	13	UNKNOWN		84822000	2626,00	4,459	
57779757	6	UNKNOWN		84829900	1221,00	1,302	
57779758	11	UNKNOWN			2491,50	3,778	
57779759	5	UNKNOWN			804,00	1,591	
57780377	2	UNKNOWN			357,00	0,686	
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc.				Fracht Transportation Charges			
				Ermäßigungen Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			
14 Rückerstattung Reimbursement				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SCHWEINFURT				24 Gut empfangen Goods received 08 MAR 2024 am at Modugno (BA)			
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt				22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			23
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance				Paletten-Absender - Paletts Sender			Paletten-Empfänger - Paletts Consignee
von/from bis/to km				Art Anzahl kein Tausch Tausch			Art Anzahl kein Tausch Tausch
				Euro-Palette			Euro-Palette
				Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette
				Einfach-Palette			Einfach-Palette
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers				Nutzlast in kg			
LB-DR 2201							
Benutzte Gen.-Nr.							O National O Bilateral O EG O CEMT

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantenr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Seite 2 / 2 57983643		CMR												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 06.03.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed O Handelsrechnungen O AE																			
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 57780487		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 UNKNOWN		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number 84821090		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 201,00		12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,338							
Summe:		50 Packages						84822000 84829900		10658,50		15,382							
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.		UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. WI/CSW-CLW42 Jenny Englert TEL: +499721911799 MAIL: ENGLEJNN@SCHAEFFLER.COM								Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay											
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SCHWEINFURT												20 Besondere Vereinbarungen Special agreements					
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt		am at 06.03.2024		24 Gut empfangen Goods received Datum Date 08.03.2024															
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23		KUEHNLE-NAGEL S.r.l. via dei Ciclamini, snc - 70016 Modugno (BA)															
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee															
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee															
von/from		bis/to		km		Art		Anzahl		kein Tausch		Tausch		Anzahl		kein Tausch		Tausch	
						Euro-Palette								Euro-Palette					
						Gitterbox-Palette								Gitterbox-Palette					
						Einfach-Palette								Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift															
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers		Nutzlast in kg																	
LB-DR 2201																			
Benutzte Gen.-Nr.														O National O Bilateral O EG O CEMT					